



MITTEILUNGSBLATT

AMTLICHES

Erteilte Baubewilligungen

Högger Emil, Laupen 664, 9524 Zuzwil, Projektänderung Ersatz Balkone und Stützmauer (bereits erstellt), Laupen 664, 9524 Zuzwil, Grundstück Nr. 12, Versicherungs-Nr. 664

Germann René, Unterhueb 627, 9525 Lenggenwil, Ersatz Ölheizung durch aussen aufgestellte Luft-Wasser-Wärmepumpe, Taa 885, 9525 Lenggenwil, Grundstück Nr. 53, Versicherungs-Nr. 885

Flammer Patrick und Fabienne, Hegiberg 7, 9527 Niederhelfenschwil, Dachsanierung EFH, Hegiberg 7, 9527 Niederhelfenschwil, Grundstück Nr. 677, Versicherungs-Nr. 919

Beer Silvan und Ai-Lin, Leo Jung-Strasse 8, 9526 Zuckenriet, Abbruch und Neubau Stützmauer, Leo Jung-Strasse 8, 9526 Zuckenriet, Grundstück Nr. 572 + 287

Schefer Markus, Unterer Reckholder 4, 9527 Niederhelfenschwil, Einbau Tor und Umnutzung Pferdeboxen in Erweiterung Baumagazin, Reckholder 18, 9527 Niederhelfenschwil, Grundstück Nr. 1558, Versicherungs-Nr. 195

Genehmigungen im Meldeverfahren

Meier Beat, Dorfstrasse 20, 9525 Lenggenwil, Neubau Photovoltaikanlage, Dorfstrasse 20, 9525 Lenggenwil, Grundstück Nr. 1426, Versicherungs-Nr. 523

Christen Lukas, Entetschwil 31, 9223 Schweizersholz, Neubau Photovoltaikanlage, Entetschwil 29.6, 9223 Schweizersholz, Grundstück Nr. 415, Versicherungs-Nr. 1703

Isenring-Hollenstein Rolf und Monika, Obgass 12b, 9527 Niederhelfenschwil, Neubau Photovoltaikanlage, Obgass 12b, 9527 Niederhelfenschwil, Grundstück Nr. 1726, Versicherungs-Nr. 1604

Jung Christian, Enkhüseren 19, 9527 Niederhelfenschwil, Neubau Photovoltaikanlage, Enkhüseren 19, 9527 Niederhelfenschwil, Grundstück Nr. 712, Versicherungs-Nr. 1903

Steiner Kurt, Hegiberg 28, 9527 Niederhelfenschwil, Neubau Photovoltaikanlage, Hegiberg 28, 9527 Niederhelfenschwil, Grundstück Nr. 669, Versicherungs-Nr. 1064

STWEG Leo Jung-Strasse 10a, Zuckenriet, Bestätigung Neubau Photovoltaikanlage, Leo Jung-Strasse 10a, 9526 Zuckenriet, Grundstück Nr. 1763, Versicherungs-Nr. 1581

STWEG Dorfstrasse 1, Zuckenriet, Bestätigung Neubau Photovoltaikanlage, Dorfstrasse 1, 9526 Zuckenriet, Grundstück Nr. 306, Versicherungs-Nr. 1677

Gemeinderat / Bauverwaltung

Öffentliche Auflage Baugesuch

Folgendes Baugesuch liegt bis am 24. September 2025 öffentlich auf:

Gesuchsteller

Technische Gemeindebetriebe Bischofszell, Hofplatz 1, 9220 Bischofszell

Bauvorhaben

Leitungserneuerung Sonnenhof — Reservoir Schaugen

Standort / Grundstück

9527 Niederhelfenschwil, Grundstück Nr. 405, 407, 403, 404, 415, 416

Bauverwaltung

Altmetallsammlung

Am **Dienstag, 23. September 2025**, nimmt der Werkhof in Zuckenriet Altmetall entgegen. Die Anlieferung des Altmetalls wird überwacht und ist während den Anlieferungszeiten durchgehend von 7.30 bis 18.00 Uhr möglich (von 12.00 bis 13.30 Uhr ohne Personal vor Ort). Elektro-, Computer- und Kühlgeräte können ebenfalls abgegeben werden.

Werkhof

Mitteilungsblatt Ferienpausen

Künftig wird das Mitteilungsblatt während den Schulferien öfters pausieren. Konkret heisst das, dass neu auch in den Frühlings- sowie Herbstferien einige Male kein Mitteilungsblatt in die Haushalte verteilt wird. Die bekannten Ferien über Weihnachten / Neujahr sowie 3 Wochen in den Sommerferien bleiben wie gewohnt bestehen.

In den Herbstferien erscheint das Mitteilungsblatt an folgenden Daten nicht:

9. Oktober 2025 / 16. Oktober 2025

Einsendeschluss für die letzte Ausgabe vor den Herbstferien ist Freitag, 26. September 2025.

Ab Donnerstag, 23. Oktober 2025, kommt das Mitteilungsblatt wieder regulär in Ihren Haushalt. Bitte reichen Sie Ihre Beiträge jeweils bis Freitagabend, 17.00 Uhr, in der Woche vor der Publikation per E-Mail an info@niederhelfenschwil.ch ein.

Redaktion Mitteilungsblatt

Ausserordentliche Kirchbürgerversammlung Kath. Kirchgemeinde Lenggenwil

Freitag, 24. Oktober 2025, 20.00 Uhr, Mehrzweckgebäude Lenggenwil

Traktanden:

1. Ersatzwahl 1 GPK-Mitglied
2. Allgemeine Umfrage

Kath. Kirchgemeinde Lenggenwil

KALENDER

LEGENDE

📍 Ort 👤 Veranstalter

11. SEPTEMBER 2025, 13.30 UHR

Frauenhöck

📍 Johannesstöbli, Niederhelfenschwil
 👤 Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil / Zuckenriet

Wir laden alle Frauen ganz herzlich zum gemütlichen und kreativen Beisammensein mit Handarbeiten, Plaudern, Basteln, Jassen und Verweilen ein. Wir freuen uns sehr, wenn du vorbei kommst und mit dabei bist.

12. SEPTEMBER 2025, 19.00 BIS 22.00 UHR

Jugendtreff TREMIX

📍 Primarschule, Niederhelfenschwil
 👤 TREMIX

Für alle 5. bis 9. Klässler aus Niederhelfenschwil, Zuckenriet, Lenggenwil, Zuzwil, Züberwangen und weitere Schülerinnen und Schüler der Oberstufe Sproochbrugg.

13. SEPTEMBER 2025, 8.300 BIS 17.00 UHR

Uzwiler Buebeschwinget

📍 Schulhaus Sproochbrugg, Zuckenriet
 👤 Schwingclub Uzwil

Der Schwingclub Uzwil und Umgebung führt die 57. Austragung des Traditionsanlasses am Samstag, 13. September 2025 beim Schulhaus Sproochbrugg in Zuckenriet durch. Es werden 250 Buben aus dem Gebiet des Nordostschweizerischen Schwingerverbandes erwartet. In 4 Kategorien kämpfen die 6- bis 15-jährigen Nachwuchstalente um den begehrten Zinnbecher. Das Anschwingen ist auf 8.30 Uhr angesetzt. Für eine reichhaltige Festwirtschaft ist gesorgt. Anreise mit ÖV, Velo oder gemeinsam mit dem Auto wird empfohlen. Wir danken für Ihr Verständnis und laden Sie herzlich zu diesem Anlass ein.

13. SEPTEMBER 2025, 13.45 BIS 16.00 UHR

Jublatag

📍 Jublaraum (Alti Schrinerei), Zuckenriet
 👤 Jubla Niederhelfenschwil Zuckenriet

Endlich ist es wieder so weit! Am Samstag, 13. September 2025, findet der diesjährige Jublatag statt. Alle Kinder, ob Jublamitglied oder nicht, sind bei uns herzlich eingeladen, einen erlebnisrei-

chen Nachmittag zu verbringen. Wir verbringen den Nachmittag in der Schule Zuckenriet und treffen uns um 13.45 Uhr beim Jublaram (Alti Schrinerei) in Zuckenriet. Die Kinder sollten Hosenträger tragen, die dreckig und farbig werden dürfen. Das T-Shirt wird vor Ort zur Verfügung gestellt. Für die Eltern haben wir eine kleine Festwirtschaft, bei der Getränke und Snacks konsumiert werden können, organisiert. Der ganze Anlass dauert etwa bis 16.00 Uhr. Wir freuen uns sehr auf diesen tollen Nachmittag mit vielen Teilnehmenden.

14. SEPTEMBER 2025, 14.00 BIS 17.00 UHR

Ausstellung offen

- 📍 Kobesenmühle, Niederhelfenschwil
- 📍 Stiftung Wilhelm Lehmann

Zum Anlass der europäischen Tage des Denkmals ist die Ausstellung zusätzlich offen. «Gestrückte Pilze verbinden Menschen» – für Madame Tricot ist dies mehr als ein Motto, es ist gelebte Kunst. Tief verbunden fühlt sie sich mit der Kobesenmühle, seit sie hier ihre Hochzeit gefeiert hat. Eine Saison lang spriessen nun ihre wundersamen Pilze zwischen den Blumen des Gartens, während in der Ausstellung ihre Strickkunst eine Verbindung mit den Holzobjekten von Wilhelm Lehmann eingeht. Madame Tricot ist selber anwesend. Es gibt wie immer Kaffee und Kuchen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

15. SEPTEMBER 2025, 13.30 UHR

Besuch SRF-Studio – ausgebucht

- 📍 SRF Studio Zürich, Leutschenbach
- 📍 Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil / Zuckenriet

Leider können wir keine Anmeldungen mehr entgegennehmen, der Ausflug ist ausgebucht. Zur Erinnerung für die angemeldeten Frauen: Wir bilden Fahrgemeinschaften bei den Primarschulen Niederhelfenschwil und Zuckenriet, Abfahrt 13.35 Uhr.

17. SEPTEMBER 2025, 19.30 UHR

Ständli

- 📍 Dietenwil
- 📍 Brass Band Zuckenriet

Wir laden euch gerne ein, bei unserem gemütlichen Sommerabendständli in Dietenwil dabei zu sein. Zahlreiche Jungmusikanten unterstützen die Band beim Ständli. Kommt vorbei und genießt die jugendlich-frischen Klänge im idyllischen Dietenwil!

18. SEPTEMBER 2025, 9.30 BIS 11.00 UHR

Chnopftreff auf dem Bauernhof

- 📍 Mehrzweckgebäude, Niederhelfenschwil
- 📍 KIMAPA

Wir treffen uns am 18. September 2025 um 9.30 Uhr beim Mehrzweckgebäude Niederhelfenschwil und spazieren anschliessend gemeinsam zum Bauernhof von Beat Moser. Für einen kleinen Znüni ist gesorgt. Bitte dem Wetter entsprechende Kleidung tragen. Wir freuen uns darauf, diesen Morgen gemeinsam mit vielen Kindern und Mamis und Papis auf dem Bauernhof zu verbringen!

18. SEPTEMBER 2025, 19.30 UHR

Kegelabend

- 📍 Freihof, Sulgen
- 📍 Landfrauen Niederhelfenschwil, Lenggenwil, Zuckenriet

Wir laden euch zu einem gemütlichen und geselligen Kegelabend im Freihof in Sulgen ein. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Die Besammlung ist beim Schulhaus in Zuckenriet um 19.15 Uhr. Wir freuen uns auf einen schönen Abend!

19. SEPTEMBER 2025, 20.00 BIS 24.00 UHR

30. Nacht-Volksschiessen, 30 m

- 📍 Kleinkaliber-Schiessanlage Hasenholz, Lenggenwil
- 📍 Kleinkaliber-Schützenverein Lenggenwil

Teilnahmeberechtigt sind alle mit Jahrgang 2015 und älter. Die Standblattausgabe ist bis 23.30 Uhr.

Schiessprogramm:

Probe: 4 Schuss Einzelfeuer A10

Stich: 3 x 3 Schuss Seriefeuer A10, in je 2 Minuten (liegend frei oder aufgelegt)

Resultatabhängige Naturalpreise (Käse oder Wein) werden den erfolgreichen Schützen ab 80 Punkten gleich anschliessend überreicht.

Nebst den Ihnen zur Verfügung stehenden Kleinkaliber-Sportgewehren werden Sie von erfahrenem Schiesspersonal bestens betreut. Zum Jubiläumsanlass «30 Jahre Nacht-Volksschiessen» und anschliessendem gemütlichen Beisammensein in der «Raclette-Stube» lädt Sie der Kleinkaliber-Schützenverein Lenggenwil freundlich ein!

27. UND 28. SEPTEMBER 2025, 18.00 UHR BZW. 10.30 UHR

Erntedankfest

- 📍 Dorfplatz und Kirche, Lenggenwil
- 👥 Konsumgenossenschaft Lenggenwil

Das Erntedankfest in Lenggenwil beginnt bereits am Samstag, 27. September 2025, um 18.00 Uhr. Auf dem Parkplatz neben der Kirche ist die Raclettestube geöffnet. Diese befindet sich in der NOS-Stube, die vor kurzem noch am Schwingfest in Mollis stand.

Am Sonntag, 28. September 2025, beginnt das Erntedankfest um 10.30 Uhr mit dem Gottesdienst in der Kirche, den Bischof Beat Grögli zelebriert und der von den Stadtjodlern Fürstenland Gossau musikalisch umrahmt wird. Anschliessend, am weltlichen Fest auf dem Dorfplatz, singen wiederum die Jodler aus Gossau und es spielen die Musig Lenggenwil, die Ferienmusik, die Greenhorn BrassBand der Gemeinde Niederhelffenschwil und die Clairongarde auf. Für Speis und Trank wird in die verschiedenen Beizlis sowie in die NOS-Stube zu einem Raclette geladen. Die Jungwacht organisiert Spiele für die jüngsten Gäste, und beim Losverkauf für die Tombola ist hoffentlich vielen das Glück hold. Alle sind herzlich eingeladen. Der Anlass findet bei jedem Wetter statt.

4. OKTOBER 2025, AB 10.00 UHR

Herbstmarkt Zuckenriet

- 📍 Strasse und Areal Rotachhof, Zuckenriet
- 👥 Dorf- und Wasserkorporation Zuckenriet

Es ist wieder Herbstmarkt-Zeit! Die Tage werden kürzer, die Blätter verfärben sich und alle sind herzlich eingeladen, durch den Markt zu schlendern, sich kulinarisch verwöhnen zu lassen, miteinander ins Gespräch zu kommen und das Dorfleben zu geniessen. Der Mix aus erlesenem Kunsthandwerk, kreativen Handarbeiten und regionalen landwirtschaftlichen Erzeugnissen schafft eine ganz besondere Markt-Atmosphäre.

Die Stände sind von 10.00 bis 17.00 Uhr, das Marktbeizli von 10.00 bis 22.00 Uhr geöffnet.

Neben musikalischer Begleitung gibt es auch unterhaltsame Angebote für Kinder.

Zum gemütlichen Beisammensein lädt das Marktbeizli im Festzelt ein, das von der Brass Band Zuckenriet betrieben wird. Das OK freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher!



ZU VERMIETEN IN LENGGENWIL

Zuckenrieterstrasse 10

Bezug ab 1.2.2026 oder nach Vereinbarung

5.5-Zimmer Doppelhaus mit

- Pool
- Garage
- Keller und Estrich
- Teilrenovation 2018 (Küche, Wohnen, Bad)

Auskunft unter Tel. 079 794 42 27

Kosten 5.-

TREMIX

ACTION CHALLENGE

FREITAG, 26.09.2025

19:00 - 22:00 UHR

FÜR ALLE 5.-9. KLÄSSLER VON NIEDERHELFFENSCHWIL, ZUCKENRIET, LENGGENWIL, ZÜBERWANGEN UND ZUZWIL

JUGENDTREFF TREMIX
Schulhaus Niederhelffenschwil, Neudorf 6
Bia Horváth, 077 451 80 61,
bia.horvathniederhelffenschwil.ch

TAG DES SCHWEIZER HOLZES

TSH25.ch/buhwil

Samstag 13.09.2025 Buhwil



Besuchen Sie die **Grand Tour of Schweizer Holz** jetzt im Thurgau oder am **Samstag, 13.09.2025**, in **Buhwil**.







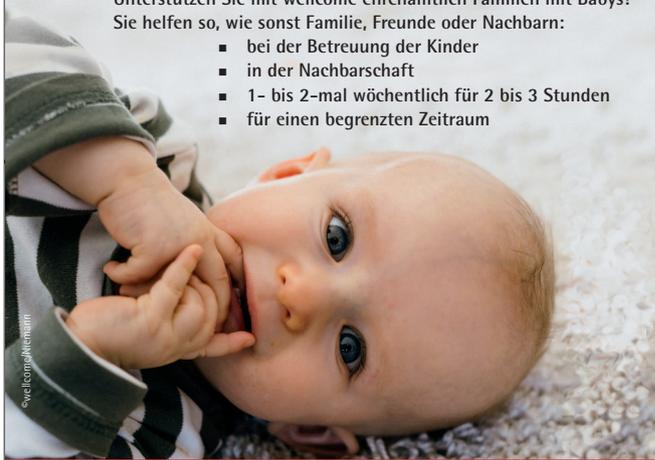



Ehrenamtliche gesucht!

Freude am Umgang mit Kindern?

Unterstützen Sie mit wellcome ehrenamtlich Familien mit Babys! Sie helfen so, wie sonst Familie, Freunde oder Nachbarn:

- bei der Betreuung der Kinder
- in der Nachbarschaft
- 1- bis 2-mal wöchentlich für 2 bis 3 Stunden
- für einen begrenzten Zeitraum

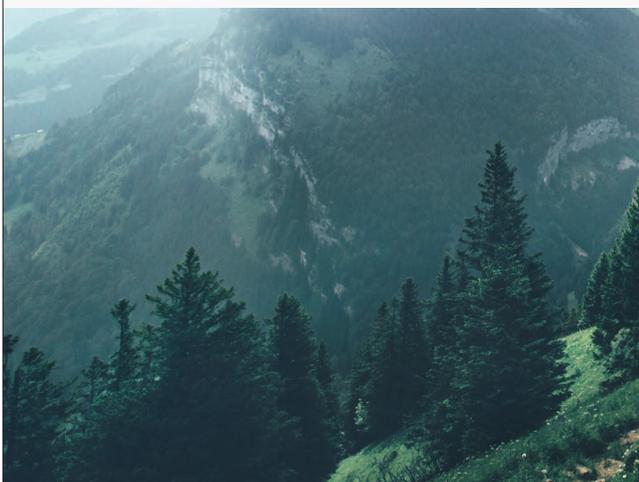


Interessiert? Dann kontaktieren Sie uns!

wellcome St.Gallen
 Patrizia Sutter
 Tel. 071 222 53 53 | st.gallen@wellcome-online.ch

Die wichtigsten Tipps für eine sichere Tour

- Eine Wanderung wählen, die den eigenen Fähigkeiten entspricht
- Wanderung sorgfältig planen, inklusive Reserven für den Abstieg
- Konzentriert bleiben, regelmässig trinken, essen und rasten





Beratungsstelle für Unfallverhütung

Hodlerstrasse 5a, 3011 Bern
info@bfu.ch bfu.ch

Weiss-rot-weiße Bergwanderwege? Nur wenn Sie trittsicher sind.



BERGWANDERN »IST KEIN« SPAZIERGANG

sicher-bergwandern



Beratungsstelle für Unfallverhütung

Unsere Tagesstruktur im neuen Farbenkleid – ein Ort für Entwicklung und Entfaltung

In den Sommerferien hat das ganze Tagesstruktur-Team seiner Kreativität freien Lauf gelassen und die Räume in harmonische, freundliche und einladende Orte verwandelt. Hier sollen sich alle Kinder wohlfühlen, Neues entdecken und sich entfalten können. Begleitet werden die Kinder von unserem neuen Schmetterlings-Maskottchen. Der Schmetterling steht mit seiner Geschichte für Wachstum, Veränderung und Freiheit. Überall in unserer Tagesstruktur könnt ihr ihm begegnen – als Zeichen dafür, dass wir uns gemeinsam auf den Weg machen, Neues zu lernen, Erfahrungen zu sammeln und spannende Abenteuer zu erleben. Das gesamte Tagesstruktur-Team freut sich auf ein spannendes, erlebnisreiches und fröhliches Schuljahr mit den Kids!

Tagesstruktur

